



## **TENT PITCHING INSTRUCTIONS – BEAT (UK)**

### **Flysheet First Pitching**

- Assemble poles and lay them on the ground
- Open out flysheet and position in required direction
- Ensure the flysheet doors are closed when pitching the tent
- Insert the two longer poles diagonally through the pole sleeves on the outside of the flysheet
- Loosen any tension straps attached to the pin system
- Push poles into an arch from opposite ends and locate pole ends into corresponding metal pin
- Peg each of the 4 corners of the inner tent through the ring, of the ring and pin system
- The main dome area of the tent should now be free standing
- Insert the shorter porch pole into front pole sleeve over doorway
- Peg out ALL guy lines using pin-pegs ensuring that guy line fabric attachment points are evenly tensioned.

## **AUFBAUANLEITUNG – BEAT (DE)**

### **Mit Außenzeltaufbau zuerst**

- Stecken Sie die Stangen zusammen und legen Sie sie auf den Boden
- Außenzelt auslegen und korrekt ausrichten.
- Achten Sie darauf, dass die Außenzelttüren beim Aufbau des Zelts geschlossen sind.
- Stecken Sie die beiden längeren Stangen diagonal durch die Gestängekanäle an der Außenseite des Außenzelts ein.
- Lösen Sie sämtliche am Stift-System befestigte Spanngurte.
- Schieben Sie die Stangen von den gegenüberliegenden Seiten in eine gewölbte Form und stecken Sie die Stangenenden in die zugehörigen Metallstifte ein.
- Befestigen Sie alle 4 Ecken des Innenzelts mit Heringen durch den Ring des Ring- und Stift-Systems.
- Der Hauptkuppelbereich des Zeltes sollte jetzt frei stehen.
- Führen Sie die kürzere Stange des Vorbaus in die vordere Stangenhülle über der Türöffnung ein.
- ALLE Abspannleinen mit Stiftheringen fixieren, wobei darauf zu achten ist, dass die Befestigungspunkte der Abspannleinen an der Plane gleichmäßig festgezogen sind.

## **INSTRUCTIONS DE MONTAGE – BEAT (FR)**

### **Montage en commençant par le double toit**

- Rassembler les arceaux et les poser sur le sol
- Déferler le double toit et orienter dans le sens requis
- En montant la tente, s'assurer que les portes du double toit soient fermées
- Faire passer les deux mâts longs diagonalement par les manches à l'extérieur du double toit
- Déserrer toutes les sangles attachées au système de chevilles
- Rapprocher les bouts de chaque mât pour former un arc et situer les bouts dans les chevilles correspondantes
- A chaque coin de la tente intérieure, planter un piquet dans l'anneau du système anneau-et-cheville
- La section (principale) en dôme devrait être en place
- Insérer l'arceau plus court du porche à l'intérieur du fourreau d'arceau, au-dessus de la porte.
- Planter tous les cordes d'ancrage avec des piquets, en s'assurant que les points d'attache soient sous tension égale

## **ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO – BEAT (IT)**

### **Primo montaggio del telo esterno**

- Unire i pali e distenderli al suolo
- Aprire il telo esterno e posizionarlo nella direzione richiesta
- Assicurarsi che le porte del telo esterno siano chiuse durante il montaggio della tenda
- Inserire i due paletti più lunghi diagonalmente dentro i manicotti del paletto sull'esterno del telo esterno
- Slacciare ogni cinghia di tensione attaccata al sistema a perno
- Spingere i paletti in modo da formare un arco dalle estremità opposte e fissare le estremità dei paletti al corrispondente perno metallico
- Fissare ciascuno dei quattro angoli della tenda interna mediante l'anello che fa parte del sistema ad anello e perno
- La principale zona-sopratetto della tenda ora dovrebbe stare in piedi da sola
- Inserire il paletto più corto della veranda nel manicotto anteriore sopra alla porta

- Picchettare TUTTI gli stralli usando i picchetti di fissaggio e assicurandosi che i punti di aggancio in tessuto degli stralli siano uniformemente sottoposti a tensione

### **OPZETINSTRUCTIE – BEAT (NL)**

#### **Buitentent Voor Het Eerst Opzetten**

- Monteer de stokken en leg ze op de grond
- Open de buitenkant en positioneer in de gewenste richting
- Zorg dat de buitenkant deuren gesloten zijn wanneer u de tent opzet
- Plaats de twee langere stokken diagonaal door de stoksleuven aan de buitenkant van de buitentent
- Maak alle spanbanden aan het pin systeem los
- Duw de stokken in een boog van beide kanten en plaats de stokken in de overeenkomende metalen pin
- Pil alle 4 de hoeken van de binnentent door de ring van het ring en pin system
- De hoofd koepel van de tent zou nu vrij moeten staan
- steek de kortere veranda stol in de voorste stoksleuf boven de deuropening
- Zet ALLE spanbanden vast met pin haringen zodat de druk op de bevestigingspunten overal gelijk is.

### **NÁVOD KE STAVBĚ – BEAT (CZ)**

#### **Stavění tropika poprvé**

- Sestavte tyče a položte je na zem
- Otevřete tropiko a umístěte jej v požadovaném směru
- Ujistěte se, že dveře tropika jsou při stavění stanu zavřené
- Vložte dvě delší tyčky diagonálně skrz tunýlky pro tyčky na vnější straně tropika
- Uvolněte popruhy u čepů
- Z protějších stran zatlačte tyčky do oblouku a umístěte konce tyčí do příslušného kovového otvoru na popruhu pro kolíky
- Připevněte kolíkem každý ze 4 rohů vnitřního stanu skrz kovové kolečko dle kolíkového systému
- Hlavní kupole stanu by nyní měla být volně stojící
- Vsuňte kratší tyč předsíňky do tunýlku vepředu nad vchodem.
- Přikolíkujte VŠECHNY napínací šňůry pomocí kolíků a ujistěte se, že připojovací body napínacích šňur jsou rovnoměrně napnuty